



*Demandez-nous un séjour ...*

ALTIA Club Aladin  
le bourg  
12540 FONDAMENTE - FR

## Centre de Séjours Relais Valrance

Numéro d'entreprise: 31708127100015  
2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

**Contrat 115.666**

20/05/2026

<b>Votre séjour à</b>	Relais Valrance	<b>Membre</b>	4117ALTIA - ALTIA Club Aladin
	2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance	<b>Contact</b>	ALTIA Club Aladin
<b>Contact</b>	0565 98 18 60 - valrance@ethic-etapes.fr	<b>Tél</b>	+33565993775
<b>Période</b>	06/07/2026 14:00 - 17/07/2026 10:00	<b>Email</b>	

à nous retourner SVP **acceptée, signée  
& accompagnée de l'acompte demandé.**

Entre :

Le **Centre de Séjours Relais Valrance** – 2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance,

agréé par : SIRET : 31708127100015

Immatriculé au registre Atout France des Opérateurs de voyages et de séjours sous le N° IM075120400

Agrément Education Nationale – Académie de l'Aveyron n° 84.01

Agrément Jeunesse et Sports n°122481002

Agrément DDASS n° MV (A) 1231

Ecolabel Européen : FR/051/223

représenté par Monsieur Robert FIZES, Président,

d'une part

et le groupe: **ALTIA Club Aladin**, le bourg 12540 FONDAMENTE, représenté(e) par ALTIA Club Aladin

d'autre part

NB : Conformément à la Règlementation Générale sur la Protection des Données de l'Union Européenne applicable depuis le 25 mai 2018, le Centre de Séjours Relais Valrance s'engage à protéger la confidentialité, la non altération, la disponibilité et la sécurité des données personnelles que vous nous confiez. Détails sur notre politique de protection des données sur notre site [www.relaisvalrance.com](http://www.relaisvalrance.com)

Il est convenu :

Le **Centre de Séjours Relais Valrance** s'engage à :

- accueillir en séjour le groupe de soit **43 enfant(s) et 6 adulte(s)**, du **Lundi 06/07/2026 (pour le dîner)** au **Vendredi 17/07/2026 (avec collation petit-déjeuner, pique-nique et goûter à emporter)**.
- mettre à disposition ses locaux d'hébergement, soit 13 chambres. Les draps sont fournis et les lits seront faits à votre arrivée. Le linge de toilette n'est pas compris. Le cas échéant, des équipements spécifiques à l'accueil des maternelles seront installés (tables & chaises, réhausseurs, veilleuse, anti pince-doigts, cache-échelles, ...)
- servir les repas (petit-déjeuner, déjeuner, goûter & dîner) dans sa salle de restaurant au plat à table ou au self-service. La restauration est de type collectivité et inclut le vin et le café, à chaque repas, pour les adultes. Les serviettes de table ne sont pas fournies.
- gérer les régimes alimentaires et allergies éventuelles.
- procurer une salle d'activités exclusivement pour le groupe.
- un accès Wifi dans les bâtiment d'hébergement et les salles d'activités.
- fournir un accès gratuit (sur réservation) à ses équipements : gymnase, amphithéâtre 150 places avec écran géant, salle de spectacle sonorisée, parc de Saint Martin : daims en semi-liberté, tipis, cabane des trappeurs, hôtel à insectes, sentier podotactyle et jeux extérieurs...
- entretenir quotidiennement les sanitaires communs.
- nettoyer une fois par semaine la/les salle(s) d'activités, les chambres et leurs sanitaires pour tout séjour supérieur ou égal à 5 jours.
- proposer un service conseil-animation pour faciliter l'organisation du séjour et des activités.
- assurer les activités selon le(s) programme(s) joint(s).
- organiser, sur demande, barbecues et pique-nique.
- effectuer le ménage complet des chambres, de leurs sanitaires et de la salle d'activités une fois par semaine.



*Demandez-nous un séjour ...*

ALTIA Club Aladin  
le bourg  
12540 FONDAMENTE - FR

## Centre de Séjours Relais Valrance

Numéro d'entreprise: 31708127100015

2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

- laver le linge des vacanciers et de leurs encadrants selon un planning hebdomadaire établi par Valrance, à raison de deux fois par semaine. Le linge n'est pas repassé et est remis plié dans des corbeilles dans le bureau du responsable du groupe. *NB: Tous les vêtements doivent être identifiés au nom des participants afin d'en faciliter la redistribution après lavage ; faute de quoi, Valrance ne sera pas responsable en cas de non reconnaissance du linge.*
- mettre à disposition une buanderie avec lave-linge et sèche-linge (payants).

(\*) Le nombre de ménages et lessives varies en fonction de la demande du client 1 à 2 fois par semaine.

### Le GROUPE s'engage à :

- assurer la prise en charge du transport aller et le retour du groupe
- assurer les éventuels déplacements tout au long du séjour
- assurer la vie quotidienne (temps libre, repas...). La responsabilité des enfants reste à la charge des encadrants du séjours.
- rassembler les couverts sur les chariots mis à disposition en fin de repas et nettoyer les tables.
- veiller au rangement quotidien des chambres, sanitaires privatifs, salles d'activités, en vue de permettre l'organisation du service d'entretien, effectué par l'équipe de Valrance. L'entretien des bâtiments est sous la responsabilité du personnel de Valrance, excepté pour le balayage quotidien des chambres, qui reste à la charge du groupe.
- apporter une serviette de table, une gourde et le linge de toilette.
- veiller à l'assurance des personnes participantes, vis-à-vis des questions de rapatriement en cas de maladie ou incident
- assurer l'encadrement, la responsabilité du groupe, dans le respect des structures de VALRANCE.
- souscrire une assurance garantissant la responsabilité civile et les dommages matériels provoqués par les participants ne bénéficiant pas d'une assurance personnelle.
- communiquer au plus tard 15 jours avant votre séjour, les fiches « hébergement » et « sanitaire » dûment complétées ainsi que toute autre indication utile au bon accueil et organisation du séjour, à la demande du responsable de VALRANCE.
- apporter des tapis de sols et des duvets si vous souhaitez passer une nuitée sous les cabanettes.
- respecter le Règlement Intérieur de Valrance.
- participer aux réunions hebdomadaires organisées par VALRANCE.
- Dans l'organisation du service, {customer} s'engage à :
- veiller au rangement quotidien des chambres, sanitaires privatifs, salles d'activités, foyer & bureau, en vue de permettre l'organisation du service d'entretien, effectué par l'équipe de Valrance.
- assumer le ramassage et redistribution du linge des enfants et de leurs encadrants pour le service buanderie.

### CONDITIONS FINANCIÈRES:

Libellé produit	Qté	Gté	Prix unit.	Rem%	Taxes	Prix
Pension complète - Enfant(s) (43)	1		17.501,00 €			17.501,00 €
Pension complète - Adulte(s) (4)	1		1.628,00 €			1.628,00 €
Fourniture des draps et lits faits à l'arrivée	1		392,00 €			392,00 €
Lessives	1		588,00 €			588,00 €
OFFERT : 1 barbecue et 1 nuitée sous les cabanettes	1		0,00 €			0,00 €
Supplément ménage salle de bain et chambre	1		150,00 €			150,00 €
TOTAL HT						20.259,00 €
<b>TOTAL DU SÉJOUR TTC</b>						<b>20.259,00 €</b>

### Votre avantage déjà inclus:



*Demandez-nous un séjour ...*

ALTIA Club Aladin  
le bourg  
12540 FONDAMENTE - FR

### Centre de Séjours Relais Valrance

Numéro d'entreprise: 31708127100015  
2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

Categorie tarifaire	Avantage	/ Total
Colonie de vacance (CV)	814,00 €	4 %
Gratuités Adultes - Pack Pension Séjour scolaire long	2	

Offre promotionnelle automne-hiver : pour tout séjour du 01/09 au 31/03, bénéficiez de la gratuité pour tous les accompagnateurs

#### Echéancier des paiements:

Paiement	Déjà payé	à payer avant le	COMMUNICATION	Montant
Acompte signature	non	03/06/2026	4117ALTIA	10.129,50 €

Les paiements peuvent être effectués:

- Soit par virement sur le compte de "ASS MFREO de la Vallée du Rance", sur le compte CA Nord Midi-Pyrénées IBAN : FR76 1120 6000 3200 0062 6632 053 - SWIFT/BIC : AGRIFRPP812
- Soit par chèque établi à l'ordre de Valrance

Le montant de **10.129,50 €** doit être versé avant le **03/06/2026**

#### **COMMUNICATION : 4117ALTIA**

IBAN : FR76 1120 6000 3200 0062 6632 053

BIC : AGRIFRPP812

Centre de Séjours Relais Valrance

2 Route du bois du four 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

#### **FRAIS ANNEXES ET ETAT DES LIEUX :**

Un état des lieux sera dressé en début et à la fin du séjour. Toute dégradation constatée réciproquement fera l'objet d'un relevé de frais de remplacement ou de remise en état, à la charge de ALTIA Club Aladin.

Les frais occasionnels relatifs aux consommables non compris dans le cadre de la présente convention, feront l'objet d'un complément de relevé détaillé et facturé par séjour, payable à réception de facture, selon :

- photocopies : 0.10€ l'unité (A4 recto en blanc et noir)
- 1 ramette de papier : 7€
- 1 paquet de 100 serviettes en papier : 6€
- 1 sachet de 50 gobelets : 5€
- Toute clé manquante au terme du séjour : 5.00 €.



*Demandez-nous un séjour ...*

ALTIA Club Aladin  
le bourg  
12540 FONDAMENTE - FR

## Centre de Séjours Relais Valrance

Numéro d'entreprise: 31708127100015

2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

**La réservation et le règlement des activités non comprises dans la présente convention s'effectueront directement par ALTIA Club Aladin auprès des différents prestataires.**

### DEDIT

Tout changement d'effectif doit être communiqué au Relais Valrance et confirmé par écrit au plus tard 2 mois avant l'arrivée du groupe. Il est accepté sans versement de dédit une réduction de une personne pour vingt personnes payantes. Au-delà de cette tolérance, la facturation tiendra compte de l'effectif annoncé dans cette convention et **les dédits seront facturés 50 % du tarif pension complète.**

### ANNULATION

En cas d'annulation du séjour, pour quelque cause que ce soit, le Relais Valrance conservera l'acompte versé.

Le groupe peut souscrire une **Assurance « Annulation avec rapatriement »** ; cette formalité doit être accomplie **dés la réservation** :

J'accepte de souscrire à cette assurance. Dans ce cas, je joins un chèque de 3,5 % du montant total de l'hébergement en pension complète et des frais d'adhésion, soit 709,07 €.

**ATTENTION : toutes les formes de dédit ne sont pas couvertes ! Veuillez à bien lire les garanties jointes à la présente convention.**

Je refuse de souscrire à cette assurance.

### AUTORISATION D'UTILISATION DE PHOTOGRAPHIES ET TRAVAUX

Le Centre de Séjour Valrance peut être amené à utiliser des travaux d'élèves (dessins, photographies, textes, images, sons, etc) montrant des élèves seuls ou en groupes dans le strict cadre de la classe de découverte et ce, exclusivement, pour illustrer ses séjours sur les plaquettes et/ou sur le site internet et/ou sur la page Facebook de Valrance.

Valrance s'interdit de céder les productions à un tiers. Il s'interdit également de préciser l'identité de l'élève, de procéder à une exploitation illicite, ou non prévue ci-avant, de l'image et/ou des travaux du mineur susceptible de porter atteinte à sa dignité, sa réputation ou sa vie privée, ainsi qu'à toute autre exploitation préjudiciable selon les lois et règlements en vigueur.

Dans le contexte pédagogique défini, la diffusion de l'image et des travaux du mineur ne pourra donner lieu à aucune rémunération ou contrepartie sous quelque forme que ce soit.

En signant la présente convention, **ALTIA Club Aladin** autorise Valrance à utiliser les images et les travaux des élèves de , dans le cadre de la présente classe de découverte. Pour cela, j'atteste avoir recueilli tous les droits à l'image des parents concernés.

**ALTIA Club Aladin** n'autorise pas Valrance à utiliser les images ou les travaux des élèves de .

### DISPOSITIONS DIVERSES

La présente convention prendra effet après signature des deux parties. Les contractants se réservent le droit de résilier cette convention à tout moment et sans contre partie de part ni d'autre, en cas de non respect des engagements pris dans la présente convention. Dans ce cas, la partie exécutante doit en aviser les motifs auprès de l'autre, par lettre recommandée avec accusé de réception. L'association décline toute responsabilité en cas de perte d'objet personnel des adhérents.

**La signature de cette convention revient à valider les conditions générales de vente du Relais Valrance (ci-jointes)**



*Demandez-nous un séjour ...*

ALTIA Club Aladin  
le bourg  
12540 FONDAMENTE - FR

**Centre de Séjours Relais Valrance**

Numéro d'entreprise: 31708127100015  
2 Route du bois du four - 12380 Saint-Sernin-sur-Rance

Membre 4117ALTIA - ALTIA Club Aladin  
ALTIA Club Aladin

**Le responsable du groupe**

*"Programme, devis et conditions de vente lus et approuvés"*

NOM, Prénom et qualité du signataire

Date et signature

**VALRANCE P/o du Président R. FIZES O. COURANT - Directeur**

*"Lu et approuvé"*

